

KOMUNA E ISTOGUT

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **11.06.2020**

|             |                          |
|-------------|--------------------------|
| Nabavka br. | <b>633-20-2740-5-2-1</b> |
| Interni br. | <b>633-020-033-521</b>   |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|   |                              |                                |
|---|------------------------------|--------------------------------|
| Zvaničan naziv: <b>KOMUNA E ISTOGUT</b> |                              |                                |
| Adresa UA: <b>Fadil Ferati, nr.121</b>  |                              |                                |
| Grad: <b>ISTOG</b>                      | Poštanski broj: <b>31000</b> | Zemlja: <b>Kosovo</b>          |
| Lice za kontakt: <b>ZIZE BUJUPAJ</b>    |                              | Telefon: <b>038 200 43 858</b> |
| Email: <b>zize.blakaj@rks-gov.net</b>   |                              | Fax:                           |
| Internet adresa: <i>(po potrebi)</i> :  |                              |                                |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

**Ukoliko da**, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

|   |  |   |
|---|--|---|
| <b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b><br><b>LOT 1- REGULACIJA PROMETA U BANJU (Zone URBANE). LOT 2 - REGULACIJA PROMETA U VRELU (URBANE ZONE).</b>                                   |  |   |
| <b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b><br><i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i> |  |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Rad</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>  | <input type="checkbox"/> <b>Usluge</b>        |
| <input checked="" type="checkbox"/> Izvršenje<br><input type="checkbox"/> Plan i izvršenje<br><input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove                       | <input type="checkbox"/> Kupovina<br><input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)<br><input type="checkbox"/> Zakup<br><input type="checkbox"/> Kupovina na kredit<br><input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje |   |
| Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge<br><b>LOTO 1- BANJE. LOTO 2- VRELLE.</b>  |  |   |
| <b>II.1.3 Obaveštenje obuhvata</b>  |  |   |
| <input type="checkbox"/> Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora  |  |   |
| <b>II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)</b>  |  |   |
| Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom  |  | <input type="checkbox"/>                      |
| Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera   |  | <input type="checkbox"/>                      |
| Izvršenje ugovora:  |  |   |
| Poziv/Poruka  |  | <input type="checkbox"/>                      |
| Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija  |  | <input type="checkbox"/>                      |
| <b>Trajanje javnog okvirnog ugovora:</b> u mesecima:  |  |   |
| <b>II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora</b><br><b>LOT 1- REGULACIJA PROMETA U BANJU (Zone URBANE). LOT 2 - REGULACIJA PROMETA U VRELU (URBANE ZONE).</b>  |  |   |
| <b>II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b><br><b>45233260-9</b>   |  |   |
| <b>II.1.7) Varijante su prihvaćene:</b>   | Da <input type="checkbox"/>  | Ne <input checked="" type="checkbox"/>        |
| <b>II.1.8) Podela na grupe:</b>   | Da <input checked="" type="checkbox"/>   | Ne <input type="checkbox"/>                   |
| Tenderi se podnose za:  | <input type="checkbox"/> samo jednu grupu  | <input checked="" type="checkbox"/> sve grupe |

### II.1.9) Informacije o grupama (po potrebi):

| Grupa br. | Naziv   | Kratak opis                                       |
|-----------|---|---|
| Grupa 1.  | LOT 1- REGULACIJA PROMETA U BANJU (Zone URBANE).  | LOT 1- REGULACIJA PROMETA U BANJU (Zone URBANE).  |
| Grupa 2.  | LOT 2 - REGULACIJA PROMETA U VRELU (URBANE ZONE). | LOT 2 - REGULACIJA PROMETA U VRELU (URBANE ZONE). |

Maksimalan broj delova koji mogu biti dodeljeni jednom ponuđaču je: **2**

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **60.000,00**

### II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)  
**LOTO1- 15 POZICIONE. LOTO2- 16 POZICIONE.**

### II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **2** ili u danima (od dodele ugovora)  
ili  
Početak  
Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da

Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% OD VREDNOSTI UGOVORA, SA VREDNIM 30 DANA TEKUĆE UGOVORA O UGOVORU.** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da

Ne

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

a). Ekonomski operater mora ispuniti uslove o podobnosti u skladu sa Zakonom br. 04 L-042. O javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04 L-237,

Traže se dokumentovani dokazi:

a) .U izjavi napisanoj pod Zakletvom, a koju je ponuđač potpisao pomoću obrasca navedenog u dosjeu tendera.

|   |   |
|---|---|
| zakon br. 05 L-068 i br. 05 L-092 .Član 65.   |   |
| b) U dokumentu Porezne uprave svoje zemlje osnivanja da niste zakasnili za plaćanje poreza najmanje do poslednjeg tromjesečja, ne starije od 90 dana od datuma izdavanja  | b). Potvrda od Porezne uprave (kopija) - koja se može verifikirati putem web stranice TAK-  |
| c) Dokument izdat od nadležnog suda koji potvrđuje da ekonomski subjekt ispunjava uslove podobnosti da ne budu stariji od 120 dana od datuma izdavanja.   | c) potvrdu odjela Osnovnog suda za ekonomska pitanja (potrebna originalna ili overena overena od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja). -za dokumente (pod b i c) mora predati samo pobjednički ponuđač, prije objave ugovora. U slučaju da takvi dokumenti ne dostave, njihova ponuda će biti odbijena i CA će nastaviti sa sljedećim ponuđačem. |
| <b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b>   | Traže se dokumentovani dokazi:  |
| Zahtjev 1 Registrirajte ekonomskog operatera u profesionalni, trgovački i ili registar preduzeća u vašem mjestu osnivanja.  | <b>Dokaz 1</b> Potvrda o registraciji preduzeća - zajedno s poslovnim podacima koje izdaju tijela za registraciju poduzeća - Kopija.  |
| Uslov 2. Registracija PDV-a   | <b>Dokaz 2</b> Potvrda Tvsh   |
| Uslov 3. Registracija fiskalnog broja   | <b>Uslov 3.</b> Registracijska fiskalna brošura   |
| <b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b>  | Traže se dokumentovani dokazi:  |
| <b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b>   | Traže se dokumentovani dokazi:  |
| Uvjet 1- Voditelj projekta trebao bi biti diplomirani građevinski inženjer-konstruktor ili magistar građevinskih konstrukcija 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, kako bi imao dokaze da je upravljao s najmanje dva (2) slična projekta | <b>Dokaz 1 - Za voditelja projekta originalni</b> skenirani primjerak ovjerene diplome, ugovor o radu ili predbračni ugovor za predmetni projekt, odluka o imenovanju rukovoditelja i dva referentna pisma za slične završene projekte.   |
| Zahtjev 2 - Ekonomski operater mora pružiti dokaze da postoji ili može biti dovoljno tehničkog osoblja i najmanje 5 tehničkog tehničara.  | <b>Dokaz 2 - Spisak tehničkog osoblja</b> mora se dostaviti skeniranim originalnim potpisom i pečatom O.E., ugovorima o radu ili predugovorima za predmetni projekt.  |
| Zahtjev 3 - Ekonomski operater mora dostaviti dokaze da je uspješno ispunio slične ugovore o prirodi - CARINE u posljednje tri godine od datuma objave Obavijesti o ugovoru.  | <b>Dokaz 3 - Spise ugovora</b> potrebno je dostaviti skenirano originalno potpisanim i ovjerenom O.E., navodeći naziv projekta, iznos ugovora, datum početka i završetka ugovora te tri reference ili izvještaje o tehničkom prihvatu. Upućivanja ili izvještaji o tehničkom prihvatu moraju odgovarati popisu ugovora.   |
| Zahtjev 4 - Alati, uređaji i tehnička oprema koji su potrebni za realizaciju min projekta; 2 bageri i 2 kamiona.  | <b>Dokaz 4 - Popis vozila</b> mora biti dostavljen skenirano, originalno potpisan i ovjeren EO-om. Oprema i alati koji su dostupni moraju biti ovjereni knjižicom za promet (važeće), carinom ili računom za kupovinu ili ugovor o zakupu za  |

**III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama**

|   |   |
|---|---|
| <b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> |   |
| Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu  |   |
| <b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b>            | Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/> |

**DEO IV: PPOSTUPAK****IV.1) VRSTA POSTUPKA**

|  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/>  | <b>Otvoreni</b>  |
| <input type="checkbox"/>   | <b>Ograničeni</b>  |
| <input type="checkbox"/>   | <b>Konkurentni sa pregovorima</b>                                  |
| <input type="checkbox"/>   | <b>Kvotiranje cena</b>   |
| <b>IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje</b> ( <i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i> )  |  |
| Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su: |  |
| <b>IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora</b> ( <i>konkurentni postupak sa pregovorima</i> )  |  |
| Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda   |  |
| Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>  |  |
| Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora  |  |
| Da <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/>  |  |
| <b>IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:</b>  |  |
| <b>IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji</b>   |  |
| Elektronička aukcija se primenjuje:  | Po <input type="checkbox"/> Jo <input checked="" type="checkbox"/> |
| Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:   |  |

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

|  |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Najniža cena<br><i>ili</i><br><input type="checkbox"/> Ekonomski najpovoljniji tender u smislu |
| <input type="text"/>   |

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

|   |
|---|
| <b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>  |
| <i>Ako da,</i><br>Prethodno obaveštenje o nameri od<br>Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> )<br>od<br>od  |
| <b>Dokumenta se plaćaju</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>  |
| <i>Ako je da, cena</i> EUR<br>Uslovi i metoda plaćanja:   |
| <b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b><br>Datum <b>02.07.2020</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>Komuna e Istogut, zyra nr.207</b>  |
| <b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, navedite razloge  |
| <b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/><br>Ako je odgovor da, iznos garancije tendera<br>Validnost garancije tendera u danima <i>ili</i> mesecima |
| <b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b><br>Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> ili mesecima  |
| <b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b><br>Datum: <b>02.07.2020</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>Komuna e Istogut, zyra nr.207</b>  |

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

## V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

## V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*